

# Psa

## Chapter 139

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 **לְמַנְצַח** **לְדָוִד** **מִזְמֹר** **יְהוָה** **בְּקִרְוָנִי** **וַתְּדַע:**  
سردار-موسيقار-کے-لیے داؤد-کا زبور یہوواہ تو-نے-جانچا-مجھے اور-جان-لیا  
[H5329](#) [H1732](#) [H4210](#) [H3068](#) [H2713](#) [H3045](#)

بے-جاننا خوب مجھے اور کرتا معائنہ میرا تو رب، اے لے۔ کے راہنما کے موسیقی زبور۔ کا داؤد

2 **אֲתָה** **יָדַעְתָּ** **שְׁבָעִי** **וְקוֹמִי** **בְּנֶחֱמָה** **לְרַעִי** **מִרְחֹק:**  
تو جانتا-ہے میرا-بیٹھنا اور-میرا-اٹھنا تو-سمجھتا-ہے میرے-خیال-کو دور-سے  
[H3045](#) [H3427](#) [H0995](#) [H7454](#) [H7350](#)

بے-سمجھتا سوچ میری ہی سے دُور تو اور ہے، معلوم تجھے بیٹھنا اٹھنا میرا

3 **אֲרָחִי** **וְרַבְעִי** **זְרִית** **וְכָל-** **דְּרָכֵי** **הַסִּבְתָּה:**  
میری-راہ اور-میرا-لیٹنا تو-نے-چھانا اور-سب میری-راہوں-کو تو-جانتا-ہے  
[H0734](#) [H7252](#) [H2219](#) [H3605](#) [H1870](#) [H5532](#)

بے-واقف سے راہوں تمام میری تو کروں۔ آرام یا ہوں میں راستے میں خواہ ہے، جانچتا مجھے تو

4 **כִּי** **אֵין** **מְלֶאכֶה** **בְּלִשׁוֹנִי** **הֵן** **יְהוָה** **יָדַעְתָּ** **כָּלָה:**  
کیونکہ نہیں-ہے لفظ میری-زبان-پر دیکھ یہوواہ تو-جانتا-ہے یہ-سب  
[H0369](#) [H4405](#) [H3956](#) [H2005](#) [H3068](#) [H3045](#) [H3605](#)

بے-رکھتا علم پورا کا اُس ہی پہلے رب اے تو آئے پر زبان میری بات کوئی بھی جب کیونکہ

5 **אֲחֹר** **וְקָדָם** **צִרְתָּנִי** **וַתִּשֶׁת** **עָלַי** **כַּפְכָּה:**  
پیچھے اور-آگے تو-نے-گھیرا-مجھے اور-تو-نے-رکھا مجھ-پر اپنی-بتھیلی  
[H0268](#) [H7896](#) [H3709](#)

بے-رہتا ہی اوپر میرے ہاتھ تیرا ہے، رکھتا گھیرے سے طرف چاروں مجھے تو

6 **[פְּלֹאִיָּה]** **(פְּלֹאִיָּה)** **דַּעַת** **מִמְּנִי** **נִשְׁבָּחָה** **לֹא-** **אֵיכָל** **לָה:**  
حیران-کن حیرت-انگیز علم مجھ-سے بلند نہیں میں-پا-سکتا اُس-تک  
[H6383](#) [H6383](#) [H1847](#) [H7682](#) [H3808](#) [H3201](#)

سکتا۔ نہیں سمجھ اسے میں کہ ہے عظیم اور کن حیران اتنا علم کا اس

7 **אֵינָה** **אֵלָיךְ** **מִרוּחְךָ** **וְאַנְהָ** **מִפְּנֵיךְ** **אֶבְרָחָם:**  
کہاں میں-جاؤں تیری-روح-سے اور-کہاں تیرے-چہرے-سے میں-بھاگوں  
[H0575](#) [H7307](#) [H0575](#) [H6440](#) [H1272](#)

جاؤں؟ ہو فرار کہاں سے چہرے تیرے جاؤں، بھاگ کہاں سے روح تیرے میں

8 **אִם-** **אֶסֶק** **שָׁמַיִם** **שָׁם** **אֲתָה** **וְאַצִּיעָה** **שָׂאוּל** **הַנָּדָה:**  
اگر میں-چڑھوں آسمان وہاں تو-ہے اور-اگر-میں-بجھاؤں پاتال دیکھ-تو-ہے  
[H5266](#) [H8064](#) [H8033](#) [H3331](#) [H7585](#) [H2009](#)

بے-بھی وہاں تو تو بجھاؤں میں پاتال بستر اپنا کر اتر اگر ہے، موجود وہاں تو تو جاؤں چڑھ پر آسمان اگر

9 **אֲשָׂא** **כַּנְפַי-** **שָׁחַר** **אֲשַׁכְּנָה** **בְּאַחֲרִית** **יָם:**  
اگر-میں-اٹھاؤں پروں-کو صبح-کے میں-بسوں آخری-سرے-پر سمندر-کے  
[H5375](#) [H3671](#) [H7837](#) [H7931](#) [H0319](#) [H3220](#)

بسوں، جا پر حد نُورترین کی سمندر کر اُڑ پر پروں کے صبح طلوع میں گو

10	גַם- بھی	שָׁם وہاں	יָדָךְ تیرا ہاتھ	תְּנִינִי رہنمائی-کرے-گا-میری	וְתִאחַזֵנִי اور-تھامے-گا-مجھے	יְמִינֶךָ: تیرا-دایاں-ہاتھ
	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H5148</a>	<a href="#">H0270</a>	<a href="#">H3225</a>

گا۔ رکھے تھامے مجھے ہاتھ دینا تیرا بھی وہاں گا، کرے قیادت میری ہاتھ تیرا بھی وہاں

11	וְאָמַר اور-میں-نے-کہا	אֶדְ- یقیناً	חֲשִׁירָא اندھیرا	יִשְׁפְּנִי چھپائے-گا-مجھے	אוֹר روشنی	בְּעֲדָי: میرے-گرد
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0389</a>	<a href="#">H2822</a>	<a href="#">H7779</a>	<a href="#">H0216</a>	<a href="#">H1157</a>

گا۔ پڑے نہیں فرق کوئی تو بھی جائے، بدل میں رات روشنی کی گرد ارد میرے اور دے، چھپا مجھے تاریخ کی تاریخوں، میں اگر

12	גַם- بھی	חֲשִׁירָא اندھیرا	לֹא- نہیں	יַחְשִׁירָא اندھیرا-کرتا	מִמֶּךָ تجھ-سے	וְלִילָה اور-رات	כְּזֶזֶם دن-کی-طرح	יְאִיר چمکتی-ہے	כְּחֲשִׁיכָה تاریکی	כְּאוֹרָה: روشنی-کی-طرح
	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H2822</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2821</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H0215</a>	<a href="#">H2825</a>	

ہیں۔ ہوتے جیسے ایک اندھیرا اور روشنی بلکہ ہے ہوتی روشن طرح کی دن رات حضور تیرے ہوتی، نہیں تاریخ بھی تاریکی سامنے تیرے

13	כִּי- کیونکہ	אֲתָהּ تو	קָנִיתָ نے-بنایا	מִירֵ- میرے-گردے	כְּלִיָּתִי تو-نے-بُنا-مجھے	בְּבֶטֶן میں-پیٹ	אִמִּי: میری-ماں-کے
		<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H7069</a>	<a href="#">H3629</a>		<a href="#">H0990</a>	<a href="#">H0517</a>

ہے۔ دیا تشکیل میں پیٹ کے ماں مجھے نے تو ہے، بنایا باطن میرا نے تو کیونکہ

14	אֲוֹרָךְ میں-شکر-کروں-گا-تیرا	עַל- پر	כִּי کہ	נוֹרָאוֹת خوفناک-طور-پر	נְפִלְיָתִי حیرت-انگیز-طور-پر-بنا-ہوں-میں	נְפִלְאִים حیرت-انگیز	מַעֲשֵׂיךָ تیرے-کام
	<a href="#">H3034</a>			<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H6395</a>	<a href="#">H6381</a>	<a href="#">H4639</a>

اور-میری-جان  
جانتی-ہے  
خوب  
مآد:  
[H5315](#)  
[H3045](#)  
[H3966](#)

ہے۔ جانتی خوب یہ جان میری اور ہیں، انگیز حیرت کام تیرے ہے۔ گیا بنایا سے طور معجزانہ اور جلالی مجھے کہ ہوں کرتا شکر تیرا میں

15	לֹא- نہیں	נִכְחַד- چھپی-تھی	עֵצְמִי میری-ہڈیاں	מִמֶּךָ تجھ-سے	אֲשֶׁר- جب	עֲשִׂיתִי میں-بنایا-گیا	בְּסֶתֶר میں-خفیہ	רְקִמְתִּי بُنا-گیا-میں	בְּתַחֲתֵינִי میں-گہرائیوں	אֲרָץ: زمین-کی
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3582</a>	<a href="#">H6108</a>					<a href="#">H7551</a>	<a href="#">H8482</a>	<a href="#">H0776</a>

گیا۔ دیا تشکیل میں گہرائیوں کی زمین مجھے جب گیا، بنایا میں پوشیدگی مجھے جب تھا نہیں چھپا سے تجھ ڈھانچا میرا

16	וְגִלְמִי میرے-ہے-ڈھنگے-جسم-کو	רָאוּ دیکھا	עֵינֶיךָ تیری-آنکھوں-نے	וְעַל- اور-میں	סִפְרָךְ تیری-کتاب	כָּלֵם سب	יִכְתְּבוּ لکھے-گئے	יָמִים دن	יַעֲרוּ ٹھہرائے-گئے
	<a href="#">H1564</a>	<a href="#">H7200</a>			<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3789</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3335</a>	

ولاًن (ولاًن) (ولاًن)  
جب اور-تھا  
ایک  
ان-میں-سے  
[H8308](#)  
[H0259](#)

وقت اُس میں کتاب تیری سب وہ تھے مقرر لئے میرے دن بھی جتنے تھی۔ نامکمل ابھی شکل کی جسم میرے جب دیکھا وقت اُس مجھے نے آنکھوں تیری تھا۔ گزرا نہیں بھی ایک جب تھے، درج

17	וְלִי اور-میرے-لیے	מָה- کیا	יָקָרוּ قیمتی-ہیں	רְעִיךָ تیرے-خیالات	אֵל خدا	מָה کیا	עֲצָמוֹ بڑے-ہیں	רְאֵשִׁיהֶם: ان-کے-جوڑ
	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H3365</a>	<a href="#">H7454</a>	<a href="#">H0410</a>	<a href="#">H4100</a>		

ہے۔ عظیم کتنی تعداد کل کی اُن ہے! مشکل کتنا لئے میرے سمجھنا خیالات تیرے اللہ، اے

אָספּרם	מחול	ירבון	קִקִיצתי	יעודי	עמך:
اگر-میں-گنوں-انہیں	ریت-سے	وہ-زیادہ-ہیں	میں-جاگا	اور-ابھی-بھی	تیرے-ساتھ
	<a href="#">H2344</a>		<a href="#">H6974</a>	<a href="#">H5750</a>	

ہوں۔ ہوتا ساتھ ہی تیرے تو ہوں اٹھتا جاگ میں ہوتے۔ زیادہ سے ریت وہ تو سکتا گن انہیں میں اگر

אם-	תקטל	אלוה	רשע	ואנשי	דמים	סורו	מני:
اگر	تو-مارے	خدا	شریر-کو	اور-مرد	خون-کے	دور-ہو	مجھ-سے
	<a href="#">H6991</a>	<a href="#">H0433</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H5493</a>	

جائیں۔ ہو دور سے مجھ خوار خون کہ ڈالے، مار کو بے دین تو کاش اللہ، اے

אנשר	יאמרך	למומה	נשא	לשווא	עריך:
جو	کہتے-ہیں-تجھے	برائی-کے-لیے	انہاتے-ہیں	باطل-کے-لیے	تیرے-دشمن
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4209</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H7723</a>	<a href="#">H6145</a>

ہیں۔ بولتے جھوٹ مخالف تیرے ہاں ہیں، کرتے ذکر تیرا سے فریب وہ

הלוא-	משנאריך	ויהנה	אשנא	ובתקומתך	אתקוטט:
کیا-نہیں	تیرے-دشمنوں-سے	یہوواہ	میں-نفرت-کروں	اور-تیرے-خلاف-انہنے-والوں-سے	میں-کراہت-رکھوں
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H8130</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8130</a>	<a href="#">H8618</a>	<a href="#">H6962</a>

ہیں؟ اٹھے خلاف تیرے جو کھاؤں نہ گھن سے اُن میں کیا ہیں؟ کرتے نفرت سے تجھ جو کروں نہ نفرت سے اُن میں کیا رب، اے

תכלית	שנאה	שנאתים	לאויבים	היו	לי:
کامل	نفرت	میں-نفرت-کرتا-ہوں-اُن-سے	دشمنوں-کے-طور-پر	وہ-ہیں	میرے-لیے
<a href="#">H8503</a>	<a href="#">H8135</a>	<a href="#">H8130</a>	<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H1961</a>	

ہیں۔ گئے بن دشمن میرے وہ ہوں۔ کرتا نفرت سخت سے اُن میں یقیناً

חקרני	אל	ורע	לבבי	בחיני	ורע	שרעפי:
جانچ-مجھے	خدا	اور-جان	میرا-دل	آزما-مجھے	اور-جان	میرے-خیالات
<a href="#">H2713</a>	<a href="#">H0410</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3824</a>	<a href="#">H0974</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H8312</a>

لے۔ جان کو خیالات بے چین میرے کر جانچ مجھے لے، جان حال کا دل میرے کے کر معائنہ میرا اللہ، اے

וראה	אם-	רדך-	עצב	כי	ונחני	בדרךך	עולם:
اور-دیکھ	اگر	راہ	تکلیف-کی	مجھ-میں	اور-لے-چل-مجھے	راہ-میں	ابدی
<a href="#">H7200</a>		<a href="#">H1870</a>			<a href="#">H5148</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H5769</a>

کراہیات میری پر راہ ابدی ربا؟ چل نہیں تو پر راہ وہ نقصان میں